

# КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЕЛЬ

„Голос Комсомола“

На мокшакском наречии  
мордовского языка. Двух-  
недельный орган Мокшан-  
ской секции Ц. К. В. Л. С. М.

ГАЗЕТЬ ПИТНЕЦ:

Кизонь перьф . . . . . 75 тр.

9 ковокса . . . . .

6 " . . . . . 40 тр.

3 " . . . . . 20 тр.

Редакция адресоц:  
Москва, Никольская, 10.

№ 4

Цетварь мартть 24 шиц, 1927 кизось.

№ 4

## Шанхайсь сявф.

„Се пинкста, мзярда националь-  
най армиясь пачкоць Шанхаень  
ворататненди, Шанхайса кепочь  
восстание. Рабочахне сязозь эсь  
кадезет власть, штрафозь поли-  
циягь и борацясть шандуньской  
войскактень мархта.“

Стама куля канць теле-  
граммась Шанхай ошта.

Шанхайсь сявф. Соинь нацио-  
нально-революционной войскакта  
Шанхай ошонь рабочахненди мар-  
хта. Революциясь изь лоткафтов  
аф Китаень палачненди, контрре-  
волюционной генералхненди, аф  
сембе масторнь вернь потяхнен-  
ди—капиталистхненди.

Революциясь аськолай синь  
каршовст валда инголи и инголи.  
Шанхайсь максь тейнза од вихть.  
Шанхайсь те клек оцю промышлен-  
ленной ошось Китайса, коса ра-  
ботахть лама кемонь тыщат ра-  
ботахть и конат тый арахть ре-  
волюциять инкса борацяма фасца.

Шанхайсь панчсы кить Кита-  
ень оцю лийти—Янцзыги, кона  
сяда пэк кемелгафцы Китайской  
революциять инголи молеманц.

Шанхайть сявомац пек люш-  
тазе сембемасторнь (и сех пэк  
Англиян) капиталистхненди. Шан-  
хайсь васе улсь тейст ламбе ва-  
сткас, коста синь нолязь эсь  
флотснон, эсь войскаснон, Кита-  
ень трудящиххненди каршос. Тей  
тявок тусь алдост. Революциясь ня-  
фтезе сембемасторнь грабителх-  
ненди, коса синь васцна.

Лама нинге ляц борацяма Ки-  
таень трудящиххненди. Но минь  
надьятама, аф ичкисе се пинксь,  
мзярда Китаень революциясь  
шумордасынь сембе капита-  
листхненди, сембе вер потяххненди  
Китайть ланкта и няфцы валда  
шить Китаень трудящиххненди

Шумбра ши Китаень револю-  
цияти.

## В. Л. К. С. М-ть всесоюзной конференциянци.

Март ковста 24 шицта Моску-  
са пуроми ВЛКСМ-ть Всесоюзной  
конференцияци.

Соинь инголе ащихть оцю тефт.  
Васенкие тейнза эрявихть ванмос,  
кода минь комсомольсь тиезе эсь  
работанц, кода етафтознь Парти-  
янь 14-це пуромксть да ВЛКСМ-  
онь 7-це пуромксть цуфксонзон.

Хозяйствинеськ валда касы и  
касы. Эряфсь-ке валда цебаргач-  
ни да лиякстоми. Минь союзнесь-  
конь инголе лисендихть од зада-  
чат, од тефт. Няг тефне ащихть  
сонь ланкса, штоба сяда кемоста  
содомс комсомоль работанц тру-  
дящи од ломатхненди эряфснон  
мархта, штоба комсомолти ватемс  
од ломатхненди касы активнозьснон,  
социализмань тиемаснон.

Комсомольсь ни кундась те тевть  
тиемс. Комсомольсь кармась вате-  
ма од ломатхненди ёткас од эряма—  
культурнай эряма. Симмать, тю-  
ремать и лие осал обуцятхненди  
васц, сон кармась ватема цебарь  
налксемат, комсомолонь вечерин-  
кат, гармонистень кружокт и ли-  
ят.

Тэнь эзда вохсю аф лисенди,  
бта комсомольсь кармась тиевма  
стама организациякс, кона вти  
анцяк культурно-просветительнай  
тевт. Культурнай тевнь ватемать

комсомольсь ладясы ста, штоба  
синь лездолхть фке оцю тевти—  
од ломатхненди социализмать тиема  
ватемати. Промышленностень да  
велень хозяйствань кеподема теф-  
не, кооперациясь, да лие хозяйст-  
вань тефне аф явовихть минь ком-  
сомоль эзда. Велеса—совещаният  
комсомолецхненди кудонь азорхненди  
мархта, рабочай од ломатхненди ра-  
ботагна производственной сове-  
щанияса. Велень хозяйствань кру-  
жокне макссть аф кржа левке хо-  
зяйствань кеподемати.

Яс V-це конференциять инго-  
ле культурно-просветительнай тев-  
да башка, клёк тевоке ащихть  
велень хозяйствань да промыш-  
ленностень кеподема тефне.

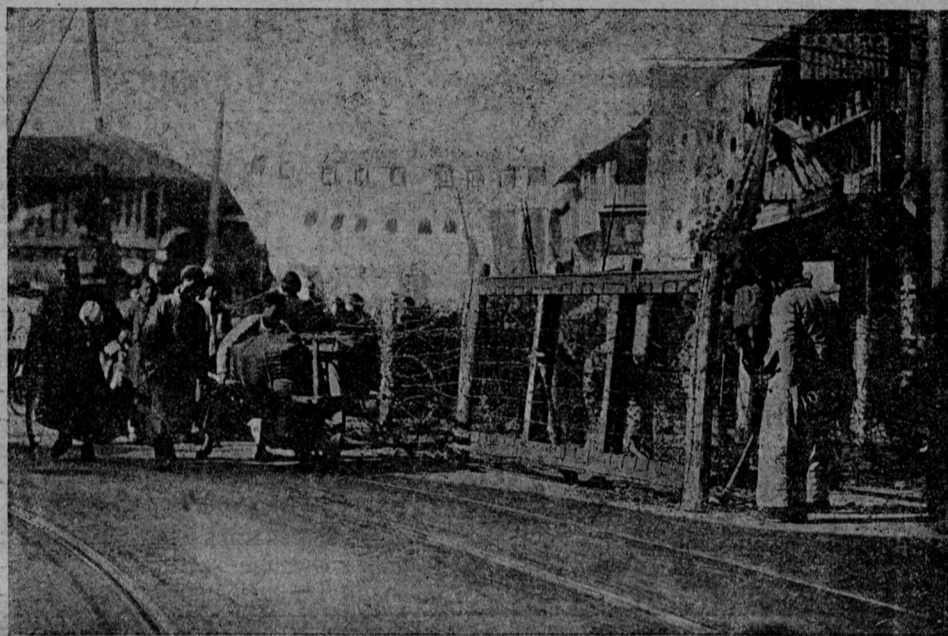
Тядя башка конференциясь ван-  
цыйнь:

- 1) Пионер ёткас работать.
- 2) Комсомольсь политикасти то-  
нафтоманц.
- 3) Кода эряви ладямс работать  
Союзонь учреждениява.

Конференциясь няг сембе теф-  
ненди колга азсы эсь валонц и  
нафти ки синь тиймос.

Дима.

Редакция эзда: Газетась нувац изь лись: печатонда-  
мась крьдесе.



Шанхайть ульцяц.

## Отне капиталистической масторса.

— Тят пинкхненди эзда Румы-  
ниянь охранкась лама ломань аре-  
стовандась Бухарестца (Румыни-  
янь столицац). Егкост лама це-  
борь комсомолецта. Охранкась  
корхтай, бта арестовандазь ком-  
сомолецхненди сяс, мес синь ноляхть  
и мишендихть правительствать  
сельме фтала газет „Од Ленинец“

— Прагаса (Чехо-Словакиянь  
столицац) арестовандазь чехо-  
словакхненди комсомолонь ЦК-ть ге-  
неральной секретаренц — Гер-  
шелть. Тят пинкхненди эзда буржу-  
азиясь пэк тапай чехо-сл. комсо-  
моль эса. Сембэ ч.-словацкай  
масторть эзда од ломатхненди тэнь  
каршос етафнихть оцю митинкт.

— Аф кунара Берлинца улсь  
колмоцесь международной конфе-  
ренциясна пионеронь вэтихненди.  
Ульсь делегатт 10 масторста. Док-  
латхненди эзда нялеви, што лядыкс  
1 1/2 кизотхненди эзда ладяфт од  
пионеронь организацият Чехо-  
Словакияса; Канадаса тей лувон-  
дови 9.000 пионерхт.

— Италияса, Флоренция ошса  
моли суд 42 рабочий-комсомолец  
ланкса. Арестовандафт ни синь  
кафта кизот кода. Фашистне корх-  
тахть, бта синь анокласть стэмст  
оружия мархта власть каршос.

— Фашистне Италияса тийн-  
дихть сидеста нинге вов кодама  
тефт. Лама ошова комсомолецне  
кэшендезь мишендихть комсомо-  
лонь газетт. Фке тяфтама церане  
Салекияса фашистне кундась уль-  
цяста. Кизефнихть, коста сэвийть  
газетхненди? Сон аф пшкэди. Фа-  
шистне рахсеманкса и эйфтеман-  
кса ускозь фке калдазу, содовь  
столбати, пильге алнза кочкасть  
гаготт, валозь бензинца и крьвэ-  
тезь.— Корхтак!—юваць тейнза.  
Но сон мезнява изь аз тейст и  
синь лядезь тязк.

— Кимсь 10 мартста уйфтьсь  
этафнема международной недяле  
Китаень интервенциять лоткаф-  
томс и сянкаса, штоба лоткафтомс  
военнай угрозатхненди СССР-ти.  
Сембе масторлангонь од трудя-  
щихне кеподазь вайгельснон, им-  
периалистхненди каршос. Од трудя-  
щихне Англияса тийндихть оцю  
митинкт интервенциять каршос.  
Канадань комсомольсь организо-  
вандай обществат „Кятхненди долой  
Китайть эзда“.

**Мокшень стерхть и  
церат! Крьдесть га-  
зетандестень, сермат-  
фтода курококе эзо-  
зна.**

## СССР-ть эзга.

### Сибирско-Туркестанская кшнень ни.

Минь правительстванескъ путць тиймос од ки—Сибирско-Туркестанской. Тэ кига Туркестань эрэхне кармасть усксема Сибирьста сёрот. Тэ сёрось стэй теест сяда уезвста Поволжьянь и Северн.-Кавк. сёротъ горяс. Туркестанонь эрэхне кармасть видендема хлопкат. Тейнек сянкса аф эриви рамсемс Америкаста хлопкат.

Тэ кить тиемац стэй 162 милл. манетас.

### Кой мезнь колга.

— СССР-ть Совнаркомъ меркъс: с.-х. налогъ пандомац РСФСР-ть эзга моли парста, анцяк кой-кона губерниява пандыхть лафчста.

— Нешкэ-перетгень ала модать-кса сявихть налог, вастъ горяс. Кодама васца сон аши, (лятьф ланкса, переса, садса) стама вастъкса эриви инксонза сявидемска.

— Баку-ош маласа панжовсь од фонта, кона 3—4 шида меле кармась ёряма 40.000 пуд нефта.

— Аэропланть, конань ланкса орьгоцть Климь да Тимошуксь, Польшась кучозэ СССР-ти.

— Америкаста сахть 3 парохотт Чернай моряв, ускихть с.-х. машинат СССР-ти. Сехта лама трактор „Фордзон.“

— Наркомторг тийсь постановлениа—махоркаты ланкс питнеть уезвкстоптомс 7 трёшнек 6 пачкаста (50 граммста.)

— Кавказонь пантнень прас арсьихть тиймос вармань двигателъ. Нят двигателхне кармасть макссема электричества снара, што сон саты Новороссийской да Краснодарской заводнени.

— Ленинградть и Берлинть ёткас свал кармасть лийндема аэроплант. Тэ кить синь кармасть ётнемнза 3½ частста.

### Лице масторга.

Китаень революциять тевнза молихть инголи. Шархкодеви, мес молихть—революциять кармасть шархкодема аф анцяк рабочахне: Ханькоу ошса крестьятне тийнцть конференция, коса корхнеть, кода борацямс помещикнень мархта, кода сокахнени сяммос оружия. Шанхайса тэй аноклахть народно-делегатской собрания. Те собраниясь савсы власть Шанхайса, империалистнень сёско-маснон меле. Лама делегатт-ни кочкасть.

Кочкафне-ни тийнцть собрания. Собранияса кочкасть комиссия, конац сёрмады конституция (устав) од власти.

Лице масторнъ капиталистне аноклахть война национальней правительствать каршос. Английской газетаса уль печатондаф сёрма, коса сёрмаф, мзяра осалда крьцть англичатне Китайса

### С.-Х машинада сяда лама.

Тэ кизонда 59 металлургической заводга тийхть с.-х. машинат 39% сяда лама 1913 кизотъ горяс. Тэй машинада ули сатышка рамсикхнени.

### Бюджетть явомац.

Тэ кизонда тонафнема тевти, шумбра-пинь ваномати, собезги, государственной и вастонь бюджетста нолдаф 994 миллион манета. Мелэтенъ горяс кассъ 22%.

### Ега велень перевыборхне.

Молеть алэтно кочкама пэк дружнаста, а лезке кржа тийсь. Корхгастъ 15 пка ломань, а тевс кига изъ пшкэдь. Остаткатнень кургсна, мерьгат, пэшкет улеть—кига валгок изъ аз.

Осалста тийсь избиркомонь председателсь—Сидер Базарнов. Кандидатнень ланга—меркъс сон—башка карматама корхтама эста, мзярда эрь кандидатъкса карматама кэднъ кеподьма. Тэй—мерги, варжасайнек сембонь фасца. Кармась лемснон морафтома.

— Те ялгась пойдет, тевок пойдет—стане „варчезнь“ сембонь Лиц кеподмос кэтенъ. Педтехникум фке курсантъ вешсь азмос вал. Базарновсь изъ макс. Сембэ кармасть кляжыкшнема. Меле максъ вал курсантти. Кармасть голосовать. Инго лявак Базаркинть. Лиссь сонъ колганза корхтама сокай алэ А. Л. Корхгастъ Базарновть каршос. Базарновсь меркъс тейнза:—тон таса каршос дят корхта, курок озат тюрмав Зкове. Лоткась корхтамода сявок. Кочказь сембэ кандидатнень, каршос-ни кигава изъ корхта.

### Гусли.

Тят 2 кизотнень эзда. „Сась пингось—мерги сёрмасъ—кучемс ультиматум (кошардома-вешема) большевикнени—националистнени. Эриви лоткафтомс синь крьдемс связь руснень мархта. Лоткафтомс молемода Англиять каршос. Аф тиевиндэрявихть вешеманеке, эриви мерьгомс—война ушоптови.

Англиясь пори СССР-ть ланкс. Пори эрь васца. Тей танга кармась порема сянкса, бта СССР-сь тийсь Германиять мархта салава договор, конань кувалма Германиясь максъ вал лездоме СССР-ти войнанъ пинкста. Нинге, бта, максъ вал Лига Нацияти молема сят государстватнень каршос, конат молихть СССР-ть ланкс.

Нят кулятне улеть кундафт приемной радиостанцияса. Арсьихть, што радиотелеграммась максофоль Англияста, но Германиянь содай ломатне корхтахть, нолдаф лияста. Сойнь сёрмадозъ Польшась Англиять мархта. Сёрмадозъ сяс, штоба

## Парижень коммуна.

Ветьгемонь кизот ни ётасть, кода Париж ошонь робочахне да беднахне стьякшнеть капиталистнень да байрхнень каршос. Се улсь васенце лезке капитализматти, конань эзга пачкочнесъ рабочахнени воля-шить валдоц.

Вача-эряфсь, стака работась, буржухнень мупедндамасна кармафтозень Парижень рабочахнень да трудящихнень савомс эсь кэдест оружиять.

Синь ёрдазь правительствать, яжазь ташта армиять, ёрдазь чиновникнень, тийсь синценъ правительствата—Коммуна.

Но аф кувац крьц коммунась. Сон эрясь анцяк 72 ши. Рабочахне эста нинге истъ сода, кода эриви вэтемс тевсь. Рабочахне улеть организовадидафт осалста.

Ашель стама революционной партиясна, кодама мипь ВКП (б)-сь, Коммуналь вэтинза тийсь лама оцю альоэтьфкст. Од властсь изъ машт савмос козяхнень кяцта пара шить. Изъ сода, кода сокахнень эряволь савмос эсь мельгаст. Се пингоне-же буржуазиясь пуропць сокахнень эзда армия да тапазе коммуналь.

Шавовсть коммунархне, но тевсна изъ шавов, 34 киза ётазь соине полафтыец нефтезе прэнц минь масторсонок. Се улсь 1905 кизоне.

Танга истъ сёськ рабочахне. Сась нинге 12 кизот адемс вернь потэхнень кэдь ала.

Анцяк 1917 к. октябрь ковста минь масторонь трудящихнени ёрдавсть капиталистне да байрхне. Минь партианескъонь вэтиец, Ленин ялгась, аф кржа тонафнесъ Парижень Коммуналь тевнзон эзда.

Советской властть тиёмста, сон васенда ванць, арсеесъ, кода улсь ладяф управлениясь коммунаса. Коммуналь работаста минь партианескъ шархкоць: „анцяк эста рабочахнени сокахнень мархта савови властсь, мзярда синь кармахть борацямса фкэ кэдь ланкс, союза.“

Те союзть минь партианескъ тиезе и эрь кизоне сон валда кемолгачни. Фке вийса масторсонок трудящихне тийхть од эряфть эса, социализмать фке вийса синь тийсась сянъ тевть, конань кис стэкшнеть коммунархне.

56 кизот ётасть, кода Парижень коммунархне тийнцть васенце рабочей революция. Но синь тевснон аф юкстась трудящихне, социализматькса борацямась касы да касы. Аф кувать ляц се пинкети, мзярда Парижень коммунархнень тевснон шархкоцазь сембэ масторнъ трудящихне да ёрдасазь вер потяхнень сорнь ужес



Казниддасазь коммунархнень.

Германияти сяда афолхть веронда Лига Нациянь моли сессияцн ланкса. Телеграммань валхнень, кода корхтахть, сурстост потязь, васькафнихть, кода маштыхть.

СССР-нь каршос кампаниять Англиясь арсеесъ шумордамс Лига Ницять сессияцнти. Чемберленць (Англиянь министорсь) арсеесъ пуроптомс сембе европейской государстватнень фке фронт СССР-ть каршос. Тевсь изъ лисъ. Германиясь отказась, Франциясь меська изъ мерьк. Чемберленць меркъс: „пинкс нинге изъ са. Мзярс сай, эриви меська тийндемс.“

Эриви мерьгомс, кой мезе ни тийсь. Тят шитнень эзда Италиясь авозэ валнц, што сон лувницъ Бессарабской протоколть законнайкс. Те протоколсь сёрмаф 1920 кизоста. Сонъ колганза Бессарабияв (конац улеть Россиять полац) максф Румынияти. Те протоколн сёрмадомста СССР-ть изезь

терне. Тяста ялеви: Италиясь кармась молема Англиять меле.

СССР-сь кунара корхгастъ ни, тейнга корхтай: „Бессарабиять колга меськ дят мерг СССР-фтома, те мергомась СССР-ти аф обязательной.“

СССР-ть вице валда касы. Тят шитнень эзда СССР-сь Турциять мархта сёрмацть торговый договор. Договорсь авнцы: 1) кодапт прават максф Турцияса минь эряйнеконди, СССР-са Турциянь эряхнени 2) рамсемать-мишендема, да морява якамать колга.

Договорсь тийсь кеме юр дружнаста эрямати. СССР-сь аф вествъ пшклячнесъ Турциятькса, кда Турциять кармакшнень люпшнема Европань капиталистической государстватне. Тей Турциясь сяс сёрмадозе те договорь: 1) Турциясь веродндай, што СССР-сь сехта пара ялга тейнза. 2) Договорсь ули выгодной Турцияти СССР-тиньгак.



